

DECIZIE

în numele legii

26 ianuarie 2009

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău având în componența sa

Președintele de ședință Judecătorii

Cu participarea procurorului Apărătorului

Reprezentantului părții vătămate

Țurcan Anatol

Conoval Eugenia și Catan Iliana Gavriliță Vitalie Coșescu Mihail Țonu Fiodor

A cercetat în ședință judiciară publică în ordine de apel cauza penală în privința lui Cernica Dumitru Dumitru, născut la 27 aprilie 1981 în mun. Chișinău. cct. RM, eu studii superioare, căsătorit, angajat în serviciu - CP seet. Botanica, anterior necondamnat și Murzac Valeriu Eudor, născut la 25 februarie 1984 în s. Rădulenii Vechi r-nul Florești, cet. RM. cu studii superioare, necăsătorit. Iară antecedente penale - la recursul declarat de către acuzatorul de stat 1). Baraliuc împotriva sentinței Judecătoria Botanica mun. Chișinău din 03 noiembrie 2008 prin care a fost încetat procesul penal în privința lui Cernica și Murzac în baza art.art. 309/1: 324 al. 2 lit. "b", 327 al. 2 lit. "a"; 328 al. 3 lit. și 332 al. 2 lit. "a" Cod penal pe motiv că există circumstanțe care exclud tragerea la răspundere penală.

Audiind procurorul V. Gavrilă care a susținut recursul declarat, solicitând casarea sentinței și remiterea cauzei la examinare în fond. inculpații și apărătorul lor care solicită menținerea sentinței atacate cu respingerea recursului, cercetând materialele dosarului Colegiul penal

Constată:

Prin sentința nominalizată s-a reținut că Murzac Valeriu și Cernica Dumitru se învinuiesc în comiterea infracțiunilor prevăzute de art.art. 309/1 alin.3 lit.c), 324 alin.2 lit.b), c), 327 alin.2 lit.a), 328 alin.3 lit.a), 332 alin.2 lit.a) CP al RM - tortura săvârșită de două persoane; corupere pasivă săvârșită de două persoane, cu estorcare de bunuri; abuzul de serviciu, săvârșit repetat; depășirea atribuțiilor de serviciu, săvârșite cu aplicarea violenței, repetat; falsul în acte publice, săvârșit repetat.

Se indică că Murzac Valeriu și Cernica Dumitru, exercitând funcția de inspectori al poliției criminale al sectorului nr.2 CPs.Botanica Chișinău, fiind persoane cu funcții de răspundere, acționând împreună și de comun acord. suspectându-1 pe cet.Găină Nicolae de comiterea unui furt. la 25.03.2007, aproximativ ora 16.00, l-

au reținut la domiciliu în r-1 Ialoveni, s.Zimbreni, și l-au condus la sectorul de poliție nr.2 al CPs.Botanica Chișinău, situat în mun.Chișinău, str.Pandurilor 62, unde în mod intenționat, ilegal, cu scopul de a obține de la Găină Nicolae recunoașterea vinei în fața care nu a comis-o, depășind în mod vădit drepturile și obligațiile de serviciu, înjosindu-l cu cuvinte necenzurabile. l-au maltratat, aplicându-i lovituri cu mâinele și picioarele peste diferite părți ale corpului, provoacându-i dureri fizice și psihice.

Tot ei, la 17.04.2007, aproximativ ora 18.00, suspectându-l în continuare pe cet.Găină Nicolae în comiterea furtului, l-au reținut în sectorul de poliție nr.2 a CP s.Botanica Chișinău, unde cu același scop, prin aceleași metode, l-au torturat.

Tot ei, la 25.03.2007, aproximativ ora 16.00, neavând statut de ofițer de urmărire penală și dreptul să rețină persoane bănuite în săvârșirea unei infracțiuni, suspectându-l pe Găină N. în comiterea unui furt, l-au reținut ilegal de la domiciliul său, aplicând forța fizică și influența psihică în privința lui și a membrilor familiei acestuia, și l-au condus cu forța la sectorul de poliție nr.2 al CP s.Botanica Chișinău, unde în scopul de a voala acțiunile lor ilegale și a le da un caracter aparent legal, au întocmit în privința lui un proces verbal cu privire la contravenția administrativă prevăzută de art. 174/6 alin.1 CCA al RM - ultragierea colaboratorilor de poliție, fără număr, cu un conținut fals. în baza documentele perfectate, prin decizia judecătorei Botanica Chișinău, Găină N. a fost recunoscut vinovat și sancționat - o zi arest administrativ, cauzându-i daune în proporții considerabile, inclusiv și lezarea imaginii poliției, ea organ de drept al autorităților publice, chemat să apere ordinea publică și interesele societății, ale statului.

Tot ei, la 17.04.2007, aproximativ ora 18.00. l-au reținut, repetat, pe Găină N., în incinta sectorului de poliție nr. 2 a CP s.Botanica Chișinău. au întocmit fiecare câte un raport pe numele comisariatului în care se conțineau date false precum că Găină N., la 17.04.2007, aproximativ ora 22.00. fiind în stare de ebrietate alcoolică și aflându-se pe str.Cuza Vodă 9, mun.Chișinău. tulbura ordinea publică și liniștea cetățenilor, iar la cerința legitimă a lor de a înceta acțiunile ilegale, i-a ultragiat. În baza acestor rapoarte, ducându-l în eroare pe polițistul Covaliov Denis, ultimul a perfectat proces verbal cu privire la contravențiile administrative prevăzute de art.art. 164 alin.1, 174/6 alin.1 CCA al RM, și reținându-l, l-a escortat la judecătoria Botanica Chișinău. în baza decizi judecătorei Botanica Chișinău, Găină N. a fost recunoscut vinovat în faptele imputate și sancționat - o zi arest administrativ. Astfel, cauzându-i lui Găină N. daune în proporții considerabile, inclusiv prin aceste acțiuni s-a lezat reputația poliției ca organ de drept al autorităților publice, chemat să apere ordinea publică și interesele societății, ale statului.

Tot ei, continuând acțiunile lor criminale, în mod repetat, neavând dreptul eliberării înainte de termen a persoanei în privința căreia s-a aplicat o sancțiune administrativă privativă de libertate, știind cu certitudine că prin decizia judecătorei Botanica Chișinău din 26.03.2007 Găina N. a fost sancționat cu arest pe o zi, termen care expiră la 26.03.2007, ora 23.00. la 26.03.2007, în scopul obținerii mijloacelor bănești de la arestat, în sumă de 500 dolari SUA, prin estorcere, l-au eliberat înainte de termen, aproximativ la ora 16.00, și s-au deplasat eu el în s.Zimbreni, r-1 Ialoveni, unde au primit de la soția lui Găină Elena 200 dolari SUA, obligându-l pe Găină Nicolae să achite în timp apropiat restul sumei estorcate 300 dolari SUA. Astfel, cauzându-i daune în proporții considerabile lui Găină Nicolae, inclusiv lezând reputația poliției ca organ de drept al autorităților publice, chemat să apere ordinea publică și interesele societății, ale statului.

Acțiunile inculpaților Cernica și Murzac au fost încadrate de către OUP în dispoziția art. art. 309/1; 324 al. 2 lit. "b", 327 al. 2 lit. "a"; 328 al. 3 lit. „a” și 332 al. 2 lit. „a” Cod penal și judecata a adoptat sentința menționată care este atacată cu recurs de către acuzatorul de stat.

în recursul declarat de către acuzatorul de stat se solicită casarea sentinței eu remiterea cauzei la instanța de fond pentru examinarea ei completă și pronunțarea sentinței în fond. Procurorul menționează, că instanța face trimiteri către prevederile art. 350 Cod de procedură penală, dacă în ședința preliminară s-au constatat temeiurile prevăzute la art. 332 CPP instanța prin sentință încetează procesul penal și 275 pct.9) CPP urmărirea penală nu poate fi pornită, iar dacă a fost pornită, nu poate fi efectuată și va fi încetată în cazul în care exclud urmărirea penală.

Astfel, instanța de judecată a motivat, că pornirea, precum și efectuarea urmăririi penale s-a produs cu neglijarea normelor de competență materială, prevăzute de art. 266 - 271 CPP, deoarece nu țin de competența procuraturii seci. Botanica și inclusiv a procuraturii mun. Chișinău efectuarea urmăririi penale prevăzute de articolele imputate lui Murzac V. și Cernica D. Conform art.269 Cod procedură penală efectuarea urmăririi penale în speța dată este de competența Centrului pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției, cu excepția art.309/1 alin.(3) lit.c) Cod penal. Conform art. 15 al Legii cu privire la procuratură concluziile instanței că supravegherea urmăririi penale exercitate de CCC! C se face de către Procuratura Anticorupție și nu de procuratura seet. Botanica sau procuratura mun.Chișinău nu sunt fondate.

Azucarea consideră ea opinia instanței cum că exercitarea urmăririi penale de către alt organ decât cel imputernicit prin lege, este o încălcare esențială a drepturilor omului, iar probele dobândite pe parcursul urmăririi penale nu pot fi puse ia baza sentinței, nu este corectă, eronat fiind interpretată legea de către instanță.

Instanța nu a ținut cont de faptul că în conformitate art. 270 alin. (9) Cod de procedură penală, intridus la 03.11.2006 prin Legea nr.264 - XVI din 28 iulie 2006 (Monitorul Oficial nr. 170-173/781) prevede expres că. procurorul în scopul asigurării urmăririi complete și obiective poate exercita personal urmărirea penală pe orice cauză penală, iar în conformitate cu art.52 alin.(l) pct.l) al aceluiași cod. procurorul pornește și ordonă efectuarea urmăririi penale. În esență, ordonanța de stabilirea a competenței este un act procedural, care asigură desfășurarea normală a urmăririi penale, în cadrul căreia necesită a fi verificate toate circumstanțele cauzei și nicidecum nu afectează careva drepturi sau libertăți constituționale ale părților, în temeiul art. 257 CPP procurorul este în drept să exercite urmărirea penală în orice cauză penală, indiferent de competența materială, însă în limitele competenței teritoriale stabilite, adică la locul unde a fost săvârșită infracțiunea. sau la decizia procurorului la locul unde a fost descoperită infracțiunea, sau la locul aflării bănuțului, învinutului sau majorității martorilor.

Astfel, în sensul art. 271 alin.(9) CPP Procurorul General și adjuncții lui. în caz de necesitate, în scopul asigurării urmăririi complete și obiective, sub toate aspectele, pot dispune, prin ordonanță motivată, efectuarea urmăririi penale d>. eătre orice organ de urmărire penală, indiferent de competență, prevăzută expres la art. 266 - 269 CPP. Regula se referă în sensul legii la organele de urmărire penală, în special cele indicate la art. 56 alin.(l) Cod procedură penală, nu și la procuror.

Colegiul penal conchide că apelurile sunt neîntemeiate și se resping cu menținerea sentinței atacate. Pentru a pronunța sentința judecata corect a stabilit circumstanțele și just a ajuns la concluzia de încetare a procesului penal în ședința preliminară Iară examinare în fond din următoarele motive.

Pentru a se pronunța instanța a reținut, că în conformitate cu art.350 Cod procedură penală, dacă în ședința preliminară s-au constatat temeiurile prevăzute în art. 332 Cod procedură penală, instanța, prin sentință motivată. încetează procesul penal, iar alin. (1) al acestui articol prevede încetarea procesului penal dacă pe parcursul judecării cauzei se constată vreunul din temeiurile prevăzute în art.275 pct.2-9 Cod procedură penală.

Astfel, în conformitate eu art. 275 pet. 9) Cod procedură penală, urmărirea penală nu poate fi pornită, iar dacă a fost pornită nu poate fi efectuată, și va li încetată în cazul în care există circumstanțe prevăzute de lege care condiționează sau. după caz, exclud urmărirea penală.

Din materialele dosarului s-a stabilit următoarele. Prin ordonanțele din 26 mai 2007 și 7 august 2007 (voi. 1, fd. 1, 4-5. 7) procurorii s. Botanica num, Chișinău Valeu Florin, Hadîrcă Semion și adjunctul procurorului s. Botanica Chișinău Cimbir Marcel, au intentat cauza penală în baza art.art. 309/1 alin. (3) lit.c), 324 alin. 2 lit. b), c), 327 alin. 1, 328 alin. 2 lit. a), 332 alin. 2 lit. a) C od penal al RM pe acțiunile ilegale ale colaboratorilor poliției din CP s. Botanica mun. Chișinău, stabilindu-se competența procuraturii s. Botanica.

Astfel, potrivit prevederilor art. 269-270 Cod procedură penală, pornirea urmăririi penale, precum și efectuarea urmăririi penale în privința infracțiunilor imputate lui Murzac și Cemica este de competența Centrului pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției, eu ezeptția art. 309/1 alin. (3) lit.c). Cod penal.

Prin urmare, pornirea urmăririi penale, precum și efectuarea urmăririi penale s-a produs cu neglijarea normelor de competență materială, deoarece nu este de competența Procuraturii s. Botanica, inclusiv de competența Procuraturii mun.Chișinău. Argumentul acuzării că norma prevăzută în art. 271 alin.(7) Cod procedură penală, "Procurorul General și adjuncții lui. în caz de necesitate. în scopul asigurării urmăririi complete și obiective, sub toate aspectele, pot dispune, prin ordonanță motivată, efectuarea urmăririi penale de către orice organ de urmărire penală, indiferent de competență, prevăzută expres la art. 266 269 prezentul cod", se referă la organul de urmărire penală și nu la procuror, nu arc suport legal și contravine tocmai normei citate. Similar ar 11, ca o cauză penală în

ordine de apel, care este de competența Curții de Apel Chișinău, să fie examinată de o altă Curte de apel, fără ca să fie dispus acest fapt de către Curtea Supremă de Justiție.

Procurorul-recurent eronat interpretează prevederile art. 257 Cod procedură penală cum că procurorul este în drept să exercite urmărire penală în orice cauză penală, indiferent de competența materială, însă în limitele competenței teritoriale stabilite, adică la locul unde a fost săvârșită infracțiunea, sau la decizia procurorului la locul unde a fost descoperită infracțiunea, sau la locul aflării bănuțului, învinutului sau majorității martorilor. Conținutul normei citate nu enunță acest lucru. Aii. (4) al acestui articol stipulează, că "Procurorul ierarhic superior procurorului care participă la urmărirea penală în cauza respectivă (se prezumează că conform competenței respectate) poate dispune, motivat transmiterea cauzei în alt sector, în limitele circumscripției în care activează, iar potrivit aii. (5) transmiterea cauzei de la un organ de urmărire penală unui alt organ de urmărire penală o poate dispune doar Procurorul General și adjuncții lui.

în conformitate cu art. 1 al. 1 Cod procedură penală "procesul penal reprezintă activitatea organelor de urmărire penală și al instanțelor judecătorești cu participarea părților în proces și a altor persoane, desfășurată în conformitate cu prevederile prezentului cod". Prin urmare, orice activitate în acest sens, fie desfășurată de OUP. fie de procuror care exercită singur urmărirea penală, urmează să se efectueze în conformitate cu normele Codului de procedură penală. Iară interpretarea lor arbitrară.

în baza celor expuse Colegiul penal ajunge la concluzia că recursul este nefondat, iar sentința instanței de fond în privința lui Cernica și Murzac, fiind legală și întemeiată, se menține.

Pentru aceste motive, conducându-se de art. 449 al. 1 p. 1 „a” Cod procedură penală, Colegiul penal

DECIZIE:

Respinge recursul acuzatorului de stat D. Baraliuc ca nefondat și menține sentința Judecătorei Botanica mun. Chișinău din 03 noiembrie 2008 în privința lui Cernica D. și Murzac V. fără modificări.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței: